



大会

第五十一届会议

正式记录

第十次全体会议

1996年9月26日,星期四,上午10时
纽约

主席: 拉扎利·伊斯梅尔先生 (马来西亚)
 嗣后: 米盖里迪斯先生(副主席)..... (塞浦路斯)

上午10时开会

我们在《联合国五十周年纪念宣言》中一致同意

塞浦路斯共和国总统格拉夫科斯·克莱里季斯先生讲话

主席(以英语发言): 大会首先聆听塞浦路斯共和国总统的讲话。

塞浦路斯共和国总统格拉夫科斯·克莱里季斯先生
在陪同下走进大会堂。

主席(以英语发言): 我荣幸地代表大会欢迎塞浦路斯共和国总统格拉夫科斯·克莱里季斯先生阁下前来联合国并请他向大会讲话。

克莱里季斯先生(以英语发言): 主席先生, 我首先最热烈地祝贺您当选为大会主席。我们相信, 您的长期经验、杰出的能力和外交才干将成功地指导我们在大会第五十一届会议期间的工作。我还要感谢您的前任迪奥文·弗雷塔斯·多阿马拉尔先生在上届会议期间的不懈努力。

我们在去年标志着联合国成立五十周年的上届会议上, 对联合国的诞生进行了反思, 评估它迄今的发展及对国际关系的影响, 赞扬了它的成就并查明了一些困难。同时, 我们承认我们对本组织未来的主要责任, 就是确保它有能力有效地处理二十一世纪的议程。

“为了能够有效地应付未来的挑战和全世界人民对联合国的期望, 联合国本身必须改革和现代化。”(第50/6号决议, 第14段)

现在, 我们在大会第五十一届会议开始之际, 应评估一下我们已完成的工作, 并将努力方向确定于仍需取得的目标。

我们在1996年中继续努力进行必要的体制和财政改革, 以使联合国成为更有效率和更具活力的机构, 从而使它更有能力履行其关键职能并更有效地完成其任务。在这方面, 根本优先任务必须是确保本组织的资金筹措建立在牢固和持久的基础之上。

在这方面我要指出: 塞浦路斯共和国政府正自愿捐献联合国驻塞浦路斯维持和平部队总费用的三分之一, 此外还把其对整个联合国维持和平行动的捐款增加了三分之一。

在1996年期间, 大会各个高级别工作组继续进行关于联合国机构和财政改革的努力。这些工作组的工作包含了十分广泛的问题, 我们认为其工作是最为重要的。从加强联合国各主要机构到进一步发展《和平纲领》和《发展纲领》的这些问题理应受到深入和最优先审议。

我们同意必须改革安全理事会、扩大安理会并加强其能力以行使《宪章》为其规定的维护国际和平与安全的职责。至于改革安理会的工作方法，我们承认尽管在过去两年中作出了巨大努力以确保更大透明度和同非安理会成员进行更广泛的磋商，但是还有大量工作要做。举行情况通报会和定期磋商，包括同向联合国维持和平行动派兵国进行的磋商，树立了良好的先例。

摆在我们面前的大会各工作组的报告以及会员国的建议为进一步工作提供了良好的基础。我们大家都理解并同意必须改革和振兴我们的组织。因此，我们的责任是十分明确的：让我们作出更巨大的努力，表现出就这些问题达成圆满结论所需的勇气和政治意愿。

今年的国际会议——生境二会议、世界粮食首脑会议以及联合国贸易和发展会议——标志着联合国主办的全面系列会议的结束，这些会议全面涉及影响世界各国人民的民间、政治、经济和社会问题。我们十分重视联合国主办会议的后续行动及其对世界上一些地区的影响——那些地区由于缺少经济和社会发展往往造成冲突。在这方面，我们欢迎明年为评估和审查《二十一世纪议程》和联合国环境与发展会议成果的大会特别会议。那次极为重要的会议将是一次绝好的机会，评估我们迄今为执行已商定建议所做的工作。

当今世界尤为关切的一个领域是对人权的不断违反。确立国际标准的努力多年来一直在人权议程上占首要地位。我们的责任应该是毫不含糊地执行这些标准并采取坚定立场反对所有情况下违反人权的所有形式。充分执行已作出的承诺将鼓励全世界相信联合国许诺的人，帮助恢复和维持和平，促进对人权的尊重，扩展和扩大社会进步并帮助处于紧迫困境的那些人。我国充分致力于普遍适用和促进这些原则。

会员国尤为关切的另一领域是军备控制和裁军。在联合国主持下，无限期延长《不扩散核武器条约》进一步加强了核不扩散机制。我们热烈欢迎大会通过《全面核禁试条约》。这表明国际社会决心完成联合国历史上最积极寻求的核不扩散和裁军措施之一。但是，《条约》并不是该进程的结束。有必要作出系统的、渐进的努力

以实现我们的最终目标：在严格和有效国际控制下削除核武器和全面、彻底裁军。

在裁军和军备控制领域的另一重大发展是朝着《化学武器公约》生效的方向所取得的进展。塞浦路斯正处于批准这个《公约》的最后阶段。我们希望该公约会很快生效。我们承认在常规武器领域方面还必须做许多事情，同时，在审议《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》期间所取得的进展以及今年在联合国裁军审议委员会年会就国际武器转让指导方针所达成的协议使我们受到了鼓舞。

我们完全同意许多国家所支持的观点，即军备控制和裁军现在是并将继续是国际安全的根本组成部分，有助于建立信任和解决冲突。正是本着这一精神，我们提议塞浦路斯共和国全面非军事化，以此作为全面解决塞浦路斯问题的一个部分，在全面非军事化中，我们主动解散塞浦路斯国民卫队并向一支国际部队交出所有武器以换取所有外国军队撤出，这是联合国有关决议所要求的。

本组织熟悉秘书长的报告，报告将塞浦路斯北面被占地区描述为全世界军事化最密集地区之一。35 000名土耳其部队以及几百辆坦克和其他军备的存在对塞浦路斯和该地区的和平与安全构成了明确和现实的危险。最近，在塞浦路斯发生的事件突出了这一明确危险以及迫切需要执行我们关于非军事化的提议。今年，土耳其部队对塞浦路斯共和国大片领土入侵和占领二十二周年时，两名手无寸铁的希族塞浦路斯示威者遭到了残酷杀害，全世界在电视萤屏上目睹了这一情况，还有其他许多人受伤，包括两名联合国维持和平人员。他们是被土耳其占领部队以及从土耳其本土输入该岛被占部分的土耳其极端主义者打死打伤的。

联合国关于这些悲惨事件的两份报告明确说明，责任在于土耳其和非法的土耳其塞族政权，该政权对手无寸铁的示威者使用了过分和毫无根据的武力。这些示威者仅仅企图提醒全世界，22年来，塞浦路斯一直是一个分裂的国家，土耳其占领部队仍然不让塞浦路斯人民回到其家园和国土并不让他们在本国内自由活动。此外，现在已经十分清楚的是，土耳其的行动是早在事前策划好的，并涉及从土耳其输入属于灰狼组织的3 000名恐怖主义分子，其

目标是调解希族塞人和土族塞人之间的流血对峙。这一罪恶计划旨在显示这两个社区不能在塞浦路斯和平地一起生活,因此必须寻求分裂主义和分隔主义的解决办法。

我们悼念和谴责对两名手无寸铁的希族塞浦路斯抗议者的残酷杀害,与此同时,我们也对随后土耳其士兵一人被杀、另一人受伤感到难过。我们感到遗憾的是,在联合国非官方调查发表其调查结果之前,土族塞浦路斯领导人登克塔什先生匆忙企图把这一杀害事件的责任归咎于希族塞方。然而,最近发生的悲惨事件将不会动摇我们的承诺:如联合国决议所规定的那样,通过谈判寻求塞浦路斯问题的和平解决。这些事件仅仅突出了必须加速和增加努力以便为塞浦路斯问题找到公正、持久和可行的解决办法。

国际社会对塞浦路斯问题重新发生的兴趣和更积极的介入使我们受到鼓舞,从感兴趣的国家委派特别代表,包括委任秘书长的特别代表韩升洲先生证明了这一点。我们欢迎为加强联合国寻求塞浦路斯问题公正和可行解决办法所提出的一切倡议。

许多联合国决议和联合国秘书长自己均已宣布塞浦路斯的现状是不可接受的,这也是国际社会的共同观点。现在应该作出进一步坚定而持久的努力,以解决塞浦路斯问题。为此,塞浦路斯共和国将同联合国特别代表和所有其他的支持其努力者进行真诚和富有想象力的合作,以便为谈判尚未解决的主要问题创造条件。

任何解决塞浦路斯问题的方法的基础都应是建立一个拥有单一主权、国际人格和单一国籍的塞浦路斯国。塞浦路斯的独立和领土完整必须得到维护,而且如安全理事会有关决议所描述,塞浦路斯必须有一个西族和两区联邦内的两个政治上平等的民族组成。这种解决办法必须排除同任何其他国家进行全面或部分的结盟或进行任何形式的分治或分裂。

两个民族的安全是一个极其重要的问题,这个问题有助于找到解决办法。有必要制订出有效的保证,也需要实行非军事化和国际部队在塞浦路斯的驻扎。非军事化是对这种解决办法的重要贡献。

一旦准备好足够的条件可确保成功时,我们准备在1997年开始面对面的谈判。然而,在经过了22年在问题的主要方面毫无成果的谈判之后,我们不愿意开始新一轮徒劳无功的谈判。这些谈判一方面毁了谈判进程的信誉,另一方面使国际社会的注意力集中到了问题的两族间的宪法方面,从而掩盖了真正的问题:土耳其军队的入侵和对塞浦路斯共和国一大片领土进行的持续了22年的占领。

就我们而言,我们将继续尽一切努力,帮助本组织秘书长通过其最新任命的特别助理成功地完成重新开始的为塞浦路斯问题寻求一个持续解决办法的努力。

与此同时,塞浦路斯共和国政府将申请加入欧洲联盟,因为在欧洲联盟的成员资格会对两个民族都带来好处。尽管我们希望按照预见的时间表进行申请加入的谈判,我们真诚地希望在加入之前找到一个解决我们的问题的办法。

在我发言开始的时候,我曾谈到需要改革和加强本组织。在这个讲坛上,我一再强调了履行我们作出的承诺和执行我们作出的决定的重要性。我强调了必须维护《联合国宪章》的原则,彻底追究那些违反这些原则的人。

塞浦路斯问题仍然是一个要说清楚由谁来负责的问题,因为土耳其拒绝执行安全理事会和大会的有关庄严的决议,这些决议除其它外,要求尊重塞浦路斯共和国的主权、独立、领土完整和统一;撤出所有外国军队;使难民重返其家园和土地;尊重共和国的人口组成;并恢复塞浦路斯人民的基本人权和基本自由。实际上,土耳其不但没有执行而且还粗暴地违反了这些决议。甚至关于失踪人员的巨大的人道主义问题也仍未得到解决,使那些人的家属的悲剧没有尽头。因此,安全理事会和所有能做得到的都应尽一切努力迫使土耳其真正改变其态度。

联合国的五十周年突出表明了需要维持和加强我们和子孙后代对本组织的信念。执行联合国的决定将大大推动这一崇高目标的实现。

主席(以英语发言):我谨代表大会感谢塞浦路斯共和国总统阁下刚才的讲话。

塞浦路斯共和国总统格拉夫克斯·克莱里季斯先生在陪同下走出大会堂。

议程项目9(续)

一般性辩论

主席(以英语发言):我现在请意大利外交部长兰贝托·迪尼先生阁下发言。

迪尼先生(意大利)(以英语发言):主席先生,我非常高兴地代表意大利最热烈祝贺你当选大会本届会议主席。你对联合国的活动和职能的了解和经验是广泛公认的,这是使你成功地履行职责的最好保证。与此同时,请允许我真诚地感谢你的前任、葡萄牙的迪奥戈·弗雷塔斯·多阿马拉尔教授,感谢他非常出色地领导了大会具有历史意义的第五十届会议的工作。

此外,我还要深深地感谢秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利对联合国所起的令人鼓舞的作用和建设性的领导。

意大利同其他国家一样,完全支持爱尔兰副总理兼外交部长在星期二代表欧洲联盟向大会作的发言。在联合国五十周年特别纪念会议上,庄严重申了联合国需要进行重大变革,以跟上新的全球现实。意大利认为现在是把这些想法变成急需的改革的时候了。让我简单地来谈一谈这方面的问题。

大会是本组织价值观的最典型的体现。因此我们认为,大会必须越来越反映我们各国人民的意见,通过同会员国现实的体制情况的直接联系,变得更为民主。例如,意大利出席大会的代表团就包括了来自议会参众两院的代表,这可帮助我国各政治力量更充分地了解联合国的作用和各项活动。目前一些其他国家也采用了这些做法,我们希望这种做法变得更为普遍,并得到巩固。

应简化大会的附属机构,在精简议程的同时合并一些委员会。大会、安全理事会和秘书处之间的关系必须有更大的透明度。

同时,我们认为应改变秘书处的结构,以围绕这两个中心组织资源和职能:一方面是和平与安全,另一方面是民主与发展。在这方面,意大利建议把联合国秘书处的三个经济和社会部门合并为一个单独的实体,由一位副秘书长领导,这位副秘书长也担任经济及社会理事会的执行秘书。

意大利积极致力于安全理事会的改革,并根据民主、公平地域代表权、效率和透明度的基本原则提出了一份详细的建议。

改革不应导致建立一种新的特权制度,这种制度将减弱而不是加强安理会的公平代表权。今年4月,意大利共和国总统奥斯卡·路易吉·斯卡尔法罗在大会讲话中警告说,强调安理会的精英性质

“会扩大差距,从而减少被排斥者的兴趣,有辱它们对该进程的政策承诺,也许还会使它们受到排挤,使它们产生一种危险的感觉,即觉得它们在装点门面,只是旁观者。”(《大会正式记录》,第五十届会议,第103次全体会议,第3页)

而我们的目标却必须是,通过轮换机制促使所有国家,无论大小,更多地参与。

根据意大利的建议,大会将保持其中心作用。事实上,将由大会根据客观标准决定,哪些国家可以更经常轮换。由大会通过三分之二多数票和不记名投票办法以真正的民主方式选举这些国家。并由大会定期对这些国家进行审查。

安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题不限成员名额工作组难以达成协商一致意见。新的国际现实是,出现了一些具有相当的政治和经济能力的国家——我把意大利划入这类国家,发展中国家也在兴起,其中132个国家现在是联合国会员国。意大利认为,它的建议是调和这种现实的一种全面兼顾的方式。然而,我们愿意讨论并支持不违背我们提案基本原则的一种解决办法。

新一代的维持和平行动已经开始。维持和平行动最初的作用是作为一种干预力量,而现在已逐渐承担了平定局势、支持民族和解进程以及今天的保护受到部族间冲突威胁的民众等更广泛的任务。意大利认为,面对这些任务,每一个会员国都应负责任地考虑并准备向联合国提供更多和更合格的军事部队。意大利能够履行它的义务,在莫桑比克和波斯尼亚已表明了这一点。

为使联合国在这领域的行动更有效,意大利提出以下十项具体措施,其目的是,使提供部队国家参与决策进程,对维持和平行动的使命、任务和手段进行年度审查,一旦安全理事会作出决定后就准备好可随时部署的军事部队,为维持和平行动建立可靠和统一的指挥结构,扩大对维持和平行动的后勤支持,把维持和平人员的训练方案作为优先事项,改进维持和平行动资金的筹措,消除维持和平与冲突后缔造和平之间的差距,把一些维持和平活动委托给区域组织,以及最后,加强联合国和非洲统一组织(非统组织)之间的合作。

这更详细的谈谈这几方面,首先我们高兴地看到,正如意大利和其他国家所建议,安全理事会已把在通过关于维持和平行动的决定之前与提供部队国家磋商作为一种例行做法。下一步是保障提供部队国家参与决策进程的正式机制。在这方面,意大利完全支持挪威首相布伦兰特夫人提出的建议,即每年举行一次研讨会集中讨论维持和平活动的三个方面:使命、授权和手段。

联合国必须在任何地点和任何时候发生冲突时都准备好处理这些冲突,为此目的,联合国应能按《联合国宪章》第四十三条的规定,依靠可随时提供的军事部队。我们还支持加拿大的建议,在联合国秘书处设立一个维持和平总部小组,其成员构成应尊重公平地域代表权的原则。

意大利根据其关于联合国保护部队(联保部队)和执行部队的经验,打算促进扩大后勤支持的各项具体建议。我们已在布林迪西提供了第一个联合国后勤基地,应进一步扩大这个基地,以确保有效地管理维持和平行动的资源,我们并建议在维持和平预算中为建立后勤基地单独拨款。

培训维持和平人员是设在都灵的联合国职员学院的

义务,该学院是根据秘书长的倡议建立的。学院得到了意大利政府最大限度的支持,并希望也能得到其他会员国的支持。可按意大利的建议,通过由新的、更经常轮换的安全理事会理事国缴纳维持和平额外费用来改善维持和平活动的资金筹措。这将使更多的国家来分担这个额外费用的负担。

维持和平活动的另一基本组成部队是冲突期间以及冲突刚结束后的人道主义援助。在处理冲突和冲突后建立和平之间有着差距。为了在中美洲消除这种差距,意大利编制了中美洲流离失所者、难民和遣返者发展方案(中美洲难民发展方案)并为其提供资金,这个方案对和解进程作出很大贡献。现在又在莫桑比克努力建立同类模式。

区域组织之间若加强协调,将有助于向联合国提供它所需的人力和物力资源。在不影响联合国中心作用的情况下,可把某些维持和平和实施和平活动委托给区域组织或联盟。这方面一个很好的例子是,北大西洋公约组织(北约组织)成功地完成了联合国交给它的在前南斯拉夫任务,在那里欧洲安全和合作组织也发挥了越来越大的重要作用。

意大利希望非洲统一组织和联合国之间能增加对话,并加强非洲国家的维持和平能力。必须向非统组织提供具体帮助以加强其防止冲突和处理危机的机制。意大利一向支持民主发展,因此我们计划在非洲进行范围广泛的一系列主动行动,其目的是支持国会活动和加强司法结构及训练。

联合国是一个全球性体系,谋求全球性目标。预防冲突、提倡和平解决争端不能仅在政治和军事的层次上努力。和平的条件大概首先是存在于各个民族经济、社会和文化的发展。贫穷、落后和文化隔离损害国家之间的关系,并因此造成对国际和平的威胁。

联合国通过它的各种基金、方案和专门机构,在防止这些障碍危及和平共处方面,起着至关重要的作用。它帮助重新创造条件,在国内和国际冲突造成破坏后寻求井然有序的全球发展。意大利了解冲突预防和冲突后重建的重要性,并决心加强同联合国专门机构的合作。

虑及此点,意大利选择了联合国教科文组织作为重建穆斯塔尔市的一个重要参照点。在前南斯拉夫其他地区重建著名文物建筑的工程中——如萨拉热窝图书馆和拉古沙/杜布罗夫尼克的历史建筑——与联合国文化机构的的合作也将证明是有价值的。

改革进程也涉及联合国的经济和社会领域。通过第50/227号决议是一个重要的进步,尤其是提及了加强经济及社会理事会的作用。该决议执行方面的后续措施应该特别注意。

联合国根据国际形势的变化确定自己的优先事项对提高效率,为受惠国和联合国的最高利益服务是很有必要的。

在过去五年里,联合国举办了一系列全球性会议,系统地讨论了人类当前面临的主要问题。即将于今年11月13-17日在罗马召开的世界粮食高峰会议将结束这一重要周期。这次高峰会议将提供一个机会为食品保障方面进行的国际行动确定新的战略目标,以克服我们地球上很多地区在结构上的短缺,尤其是营养方面的短缺。作为准备,意大利与其总部在罗马的三个农业机构正在推进一项安哥拉发展联合行动。

经济全球化的进程和各国市场日益相互依赖提供了经济和社会增长的巨大可能性。从这一角度来看,全球伙伴的概念规定了责任的公平分担。新加坡部长级会议是集中讨论这些问题的极好机会,以巩固乌拉圭回合批准的贸易自由化进程,加强世界贸易组织(世贸组织)的调节作用。

意大利正积极参与筹备1997年联合国大会环境问题特别会议。鉴于里约大会的成果和可预见的持续发展的未来情景,该次大会应该更新行动机构,继续努力实行21世纪议程。1996年,裁军方面取得了重大成效。《全面禁止核试验条约》的签署无疑是在核裁军道路上迈出了重要的一步。在常规武器方面,今年6月在福罗伦沙达成了前南斯拉夫武器控制的重要协议。我们的下一个目标应是停止生产军事性质的裂变材料。

意大利政府保证永远放弃杀伤性地雷的生产和出口。我们还将提议销毁现有的装置,并促成进一步的限制,希望这些措施会有助于达成一致项扎实的国际谅解和一项切实的禁令。为了这一目的,我们提议立即开始日内瓦裁军谈判会议上的国际谈判。

法律对创造国际新秩序的根本作用必须得到维护。国家主权对国际法的巩固不应有任何恐惧。我们相信和平事业只能得益于建立违反国际人道主义法及危害人类罪的国际刑事法庭。意大利致力于这个目标,并已准备在1998年举办一次外交会议,以批准这一法庭的产生。意大利还正在提倡在世界范围内暂停执行死刑的活动。

欧洲联盟一贯强调财政改革是对联合国结构实行现代化的关键,我们赞同在爱尔兰主席任期中对这一问题表述的观点。我们深信,财政改革是联合国保持其在国际关系中所起关键作用的前提。联合国会员国在实现宪章目标中想要起到的作用不能脱离它们履行其裁军义务的具体义务。我们坚定重申欧洲同盟今年上半年在意大利主席任职期间提出的财政改革具体建议的有效性。

一个艰巨的任务等待着我们,即要使我们的组织适应二十一世纪的需要和挑战。意大利准备不遗余力地追求我们的共同目标。

主席(以英语发言):我现在请文莱达鲁萨兰国的外交大臣穆罕默德·博尔基亚亲王殿下发言。

穆罕默德·博尔基亚亲王(文莱达鲁萨兰国)(以英语发言):主席先生,文莱达鲁萨兰国非常荣幸地向你这个亲密的朋友和邻居致意。请接受我们就你的当选向你和马来西亚人表示最热烈的祝贺。也请允许我向弗雷塔斯·多阿马拉尔阁下就他在我们第五十届会议中的领导工作表示赞赏。

我们的五十周年纪念来到又过去了。我们还记得去年所作的许多优秀的发言。然而,现在,我们必须给予这些发言实际的内容。在这方面,主席先生,我对最近关于大会作用的发言十分感兴趣。我特别高兴你强调实际的经济及社会发展。

当我听到你说，你有意为联合国的改革事业尽力，我也感到十分鼓舞。正如你一样，我感到绝不能让对改革的分析瘫痪大会。我们需要我们的工作小组提出具体的建议。然后我们才能把时间花在求得协商一致的艰巨工作中。

需要是迫切的。各国内部的紧张和冲突正在增长。同时，联合国越来越频繁地被要求解决许多跨越国界的国际关切的新问题——社会、经济以及有时甚至是犯罪的问题。人们还期望联合国解决有深刻根源的未来的不稳定问题，北南之间不断扩大的鸿沟，以及人口过多和城市化的联合问题，这些问题在联合国组织最近的会议上都曾被尖锐地提出。更重要的是，联合国必须面对这些问题所造成的后果，即：越来越严重的不容忍、暴力侵犯以及经常出现的极端主义和恐怖主义。

在努力作这些工作时，联合国的资金还十分短缺。为此，我愿意对秘书长、他的代表们以及一切往往在极端艰苦的条件下在实地为联合国服务的人们表示感谢。他们的工作代表了对世界和平和稳定的事业的深深的献身精神，我对此表示钦佩和高度赞赏。然而，我还倾向于认为，也许我们是在要求他们以旧的或过时的工具执行新的任务。如果我们不向他们提供管理好我们的事务的手段，那就是我们联合国的不是了。

在这方面，波斯尼亚的悲剧向我们提出了警告。我们文莱达鲁萨兰国欢迎最近的事态发展，我们将继续对波斯尼亚新政府给予坚强的支持。与此同时，我感到，我们所有参加大会的人都应该认识到最近五年来的事件在多大程度上暴露了我们的缺点。

我们希望安理会从现在开始，坚持要求坚决遵守协议。我们希望看到安理会坚定地抵制来自任何方面的政治压力，并保证不让任何事情阻碍人民恢复的道路。

我带着十分关切的心情这样说，因为我们正面对着一个可能成为失败象征的问题：中东当前的局势。在最近以前，这个问题一直是联合国自成立以来无法解决的问题。然后，终于达成了和平协议，给予我们一线实际的和平希望。虽然我们知道这是一个十分困难的进程，我们还是感

到乐观。然而，以色列的新政府现在似乎对我们的和平希望的基础提出了挑战。看来是在直接有关方面掌握之中的解决办法现在受到了威胁。所谓中东问题的幅度不但没有变得更加容易应付，反而有所扩大，使伊拉克人民也被牵涉在内。

其结果是，文莱达鲁萨兰国带着十分关切的心情和许多国家一起表示，我们希望向以色列领导人说明继续进行和平进程的必要性，不要只是发表声明，而是执行马德里和奥斯陆所达成的协议的全部精神。

我所简要谈到的问题代表着经济、社会和政治问题的总和，我们认为，它要求我们采取新的做法。我们感觉，这种途径只有在联合国进行了改革才能产生。我这样说是因为我们正在目睹一种新型的国际社会的诞生，它远比我们的各创始人所了解的更加多样化。与此同时，由于技术和通讯手段的发展，它也是一个更加紧密相连的国际社会——即俗语所说的“全球性乡村”。

欢迎这种情况有许多原因。这可能意味着我们都要承认并欣赏我们的多样化，并具有一个真正乡村的最好的面貌。但是不能保证做到这一点。乡村并非一定是最好的居住地点。乡村也有它的阴暗面。现代技术虽然很可能提高睦邻合作，但它也能加强原始乡村生活的敌对因素。它可能设置起发达世界和发展中世界之间永久性的分界。

因此我感到重要的是我们找到有效处理今天正在出现的巨大变化的新途径。正如会员国所知道，这就是我们在东南亚所致力的工作。我们选择的道路使我们能促进在我们区域建立预防性外交和经济合作的方案。这还意味着我们能够为南南合作事业提供更加广泛的援助。

这些都是有实际目的的具体措施，正产生清楚的成果，但是它们也有着更广泛和深远的影响。它们使我们不仅能处理我们区域的多样化并在十分人道的层次上质、学会领会各自的不同，并从共事的挑战中得到乐趣。

举例说，我愿意就我们的柬埔寨、老挝和缅甸的朋友和同事愿意参加东南亚国家联盟(东盟)的意愿表示赞扬。

他们正在对我们区域的和平和稳定作出持久的贡献。因此我们对于即将看到整个东南亚合作共事感到高兴。

在加强国际和平和安全方面,我们广泛的对话过程已经表明了它所导致的结果。在我们区域的一个实际结果是在上次东南亚国家联盟首脑会议上签署的东南亚无核武器区条约(无核武器区条约)。我们希望所有核武器国家都能参加这个条约,作为对区域和平的承诺。正是本着这一精神,我们赞同大会本月早些时候所通过的全面禁止核试验条约的决议,作为走向世界范围核裁军的第一步。

我们更强调的是需要包括各派,使各派在一起来处理一个问题,努力实现协商一致,而不是要求妥协使人人都进入决策的主流。我们所希望的结果就体现在菲律宾政府与摩洛民族解放阵线领导人通过印度尼西亚斡旋在这个月取得的成就。他们的努力结束了20多年的暴力和敌视,我愿祝贺所有有关方面。

我认为这反映了许多会员国强烈要求改革联合国的必要性。它承认必须坚定地对付侵略,但也承认整个过去几年欧洲、非洲和亚洲给我们留下的可悲印象。这是我们本区域一切工作的指南,而且依我看,应是现在开展国际事务新做法的起点。这就是认知了我们如果不接受并愿意拥护多样化,那会付出代价的而这不能接受的。

主席(以英语发言):我现在请乌克兰外交部长根纳季·乌多文科先生发言。

乌多文科先生(乌克兰)(以英语发言):主席先生,我荣幸地祝贺你当选大会第五十一届会议主席的职务。我还谨代表乌克兰代表团向弗雷塔斯·多阿马拉尔先生表示感谢,他高效率地主持了上届会议,并鼓励就联合国在当今世界的作用深入交流意见。

一年前,在大会纪念会议上,联合国作为普遍性国际组织得到巨大信任,用《联合国五十周年纪念宣言》的话来说,联合国被要求

“创造新的机会来实现和平、发展、民主与合作。(第50/6号决议,序言部分第3段)

今天我们可以断言联合国曾经并仍然是维护和加强和平与安全的主要机制——这点已得到大量证明。毫无疑问,过去一年对于军备管制和裁军极为重要。明天9月27日,我将荣幸地代表乌克兰签署在历史性第50/245号决议中通过的《全面禁止核试验条约》(《全面禁试条约》)。这一重要文书呼吁法律上确认核武器竞赛时代的结束。乌克兰签署该《条约》将对裁军作出又一贡献,其重要性怎么强调都不过份。

在这方面,我回顾另一个历史性事件:战略核弹头从乌克兰领土最终撤出。乌克兰在消除了我国继承的世界第三大核武库之后,于1996年6月1日成为无核武器国。我们认为乌克兰通过这一行动作出了国际社会尚未适当承认的前所未有的贡献,减少了全球核威胁,从而向全世界表明其和平、一贯和可靠政策。因此,我们期待国家在美利坚合众国、俄罗斯、联合王国、中国和法国1994年12月向乌克兰作出的作出安全保证方面严格遵守其承诺。

副主席米海利德斯先生(希腊)主持会议。

乌克兰在新的欧洲安全结构中的重要作用最近在几个国际文书中得到承认。对于我们来说,这意味着维持整个欧洲稳定的特殊职责。因此我们认为核裁军进程应该具有更大的活力。在这方面,乌克兰总统利昂尼德·库奇马关于在波罗的海与黑海之间的中欧和东欧设立无核武器区的倡议是符合逻辑的下一步,也是方向正确的重要行动。我谨强调,在中欧和东欧我们邻国的领土上可能部署核武器使我们深为关切。我们认为,支持中欧无核区的想法将促进该区域各国间信任气氛,并防止在欧洲大陆上出现新的分界线。通过增加南极洲、南太平洋、拉丁美洲及加勒比海地区现有区域以及东南亚和非洲的无核武器区,在中欧和东欧设立无核武器区将创造促进全球核裁军进程的“临界量”。

我们认为,包括乌克兰作为新的正式成员在内的裁军谈判会议应该立即开始拟订全面核裁军的方案,以期更接近于实现乌克兰关于无核武器的21世纪的呼吁。

在去年其他重大国际成就中,我谨提及前南斯拉夫和平解决的开始。应记住联合国维持和平努力没有白费。

蓝盔人员在困难条件下冒着生命危险完成使命并防止冲突蔓延。在这方面,我谨提请大会注意1994年《联合国人员和有关人员安全公约》迅速生效和执行的必要性。

我们希望代顿开始的和平进程已经不可逆转。证明这点的将是由执行部队顺利执行《和平协定的军事方面以及在欧洲安全和合作组织(欧安组织)的主持下最近在波斯尼亚举行的选举。

总之,我们认为,最近在前南斯拉夫进行的国际努力不谨对和平解决来说是一个成功。我们认为,我们还目睹了各国际体制在处理危机时进行有效合作的一种潜再体制的出现。我特别指的是在安全理事会授权下有北大西洋公约组织(北约组织)、其各伙伴—包括乌克兰—和其他国际进行的执行部队行动的重要经验。同时,没有欧洲安全与合作组织(欧安组织)积极和以着眼行动方式参与执行《协定》的民事方面,和平进程就不可能取得成功。联合国、北约组织和欧安组织解决当代最悲惨冲突之一所作的协调一致努力证明,政治意愿和各相应体制间职能的明确分工使人们有可能把各体制相辅相成这个构想划为现实。同时,国际社会也有可能为解决其严峻问题获得可靠机制。

我认为,和平解决前南斯拉夫问题的经验可以作为本世界性组织所有成员国共同制订今后全球安全体制的光辉范例。这种体制还应包括一种全面的维持和平概念,必须在大会框架内加快制订这一概念的步伐。最终调整维持和平工作方向而使之更趋向于预防性外交可以成为这项工作的一项基本内容。

但是,显然没有联合国自身的根本改革,我们就不能建立一种新的全球安全体制。在大会上届会议上几乎所有与会者都强调了联合国改革的需要。这个问题也是本届会议讨论的事项。但是,只有在大幅修改联合国现行财政制度的条件下才能取得真正变革。

近年来,联合国经历了空前的财政危机,给其运作构成真正威胁。经验表明,财政危机是错误征税政策或不健全开支的结果。我们认为,就联合国而言,两者兼而有之。一些会员国无法履行其财政义务使其会费分摊率过高的

直接后果。除非取消现存分摊比额表的不规则之处,否则联合国就不可能避免财政危机。我们期望本届会议妥善解决这个问题。

乌克兰在不情愿情况下成了联合国的债务国。发生这种情况是因为见我国改列为维持和平行动经费筹措分摊比额表(c)类的决定被推迟了若干年。大量债务的积累使大会不公平地第47/456号决定直接造成的,该决定提案国都非常清楚,这项决定将导致目前的财政危机。他们拒不增加有支付能力国家的会费,却违反规则让无法支付这笔钱的国家承担数额更大的摊款。

乌克兰一直都知道必须给联合国提供充足的财政资源。我要按我国政府的指示通知各位成员,乌克兰将开始偿付欠联合国债务。其数额将在今年初减少2 000万美元。在今后几年中,其对联合国预算的禁止支付额将有所增加。

安全理事会的改革应该成为联合国内部改革的另一个重要成份。我们对德国和日本渴望获得安全理事会常任理事会地位表示支持,但同时也支付在平等地域代表权基础上增加非常任理事会国数目,这样做也将顾及东欧区域集团的利益。我希望,乌克兰提出的并在原则上同意大利和其他国家办法巧合的“二加八”方案将有助于在大会相关工作小组框架内以双方均可接受方式解决这个问题。

崭新的国际经济合作、生产和贸易全球化、科学和技术发展以及资金和服务流动的扩大,这些都应成为下个千年普遍和平与安全的基本特征之一。

我们认为,今天国际社会应该把注意力不仅集中在安全的政治和军事方面,他还必须包括和平和可持续发展的经济、社会和生态层面。对乌克兰来说,这不仅仅是一种没有固定最后执行期限的抽象概念,切尔诺贝利使我国安全的生态层面成为乌克兰对内对外政策的一个优先。

自发生那场灾难以来,已过了十年,但我们仍在经历其严重后果。切尔诺贝利并没有成为过去而消失。如果人类继续忽视常理并只考虑眼前,则切尔诺贝利就可能反映我们的未来。

秘书长关于联合国工作的报告(A/51/1)令我们感到鼓舞,该报告阐明,联合国对切尔诺贝利的后果仍深感关切,并致力于采取旨在减轻其后果的各项措施。我们希望国际社会继续创造条件,包括部署和财政条件,使乌克兰能够履行其义务,并在2000年前停止使用切尔诺贝利核电厂。

我们还应记住,除非所有国家都为其人口提供充足的生活条件,并克服失业、贫穷、社会解体和环境污染,否则全球范围的持久和平和可持续发展就不可能实现。

在这方面,我提请大家注意乌克兰总统去年在大会特别纪念会上提出的有关创建经济安全理事会的倡议。我们认为,联合国会员国现在应该把其各项努力建立在奠定法律基础工作上,使我们能够执行这项重要倡议,并把他的作为提高国际经济安全水平、实现国际、区域和各国经济机构活动的全球协调和防止经济胁迫和歧视的步骤之一。

国际恐怖主义、有组织犯罪、非法贩运毒品和洗钱等问题都已成为人们特别关注的事项。乌克兰一直在旨在消除目前这些灾祸的国际努力中,特别是在联合国框架内发挥积极作用,这些灾祸不仅危机的安全和健康,而且还给许多国家的社会,经济和政治状况带来消极影响。我们认为,应该特别注意制定为打击跨国有组织犯罪而采取的具体行动。在这方面,波兰提出的把可能就这些问题制订一项公约这个问题列入本届会议议程的倡议非常及时,并得到大家的支持。乌克兰准备参加这项法律文书的起草工作。

鉴于本组织目前的财政状况,寻求新途径以重振发展领域的国际合作问题有了新的意义。主要在寻求新的资金来源方面一个颇有希望的趋势是促进联合国与布雷顿森林系统各金融机构之间的定期对话。

我们深信,这些机构增加用于促进发展的资源将会加快处于转型期的国家和发展中国家的社会和经济改革,并且将创造条件,使全球国际经济关系体系的改革取得成功。很显然,将这些国家纳入世界经济体系将有利于整个国际社会。我们认为,这种理论应该成为全球经济发展新

战略的基础。联合国应该在发展这些理论方面发挥关键性的作用。

在这方面,各成员国逐渐加深了对经济处在转型的各国所面临问题的了解,事例之一是联合国开发计划署在包括乌克兰在内的东欧各国业务活动经费增加,我们对此表示欢迎。就乌克兰而言,乌克兰正在考虑成为关税和贸易总协定/世界贸易组织多边系统的正式成员,并以此作为其自身经济改革的组成部分。

联合国的成功取决于各会员国的稳定发展。乌克兰坚定地克服了在社会迅速转变过程中面临的各种障碍,乌克兰最近庆祝了独立5周年。在这个讲坛上,我谨重申,乌克兰人民选择独立民族发展是确定的和不可逆转的。

今年6月28日,通过了乌克兰宪法,这是乌克兰人民具有历史意义的大事。正如列昂尼德·库奇马总统所强调指出,

“这是少数具有历史性意义的重大事件之一,这个事件通过心灵的呼唤而不是铁拳使人民团结在一起,使人民成为一个民族,使一块领土成为一个国家。”

乌克兰通过其根本法,选择了自己建国和改革公共生活的模式。乌克兰立法人员在起草该法律时不仅吸取了以前历史经验——例如乌克兰著名十七世纪公共人物皮利普·奥里克所提供的经验,他起草了欧洲最早的民主宪法之一——而且吸取了现代的经验,特别是欧洲委员会各成员的经验。

我们在乌克兰不断地建设一个主权、独立、民主和重视社会的国家,这个国家将人权作为其最高社会价值。在极其艰难困苦的情况下,我们仍然能够遵循欧洲的公共生活模式。

我谨强调指出,加入欧洲和欧洲大西洋结构是乌克兰的战略目标之一。与此同时,我国仍然决心保持其不参加集团的地位。乌克兰昨天成为不结盟运动的观察员,这再次证明了这一点。

对我们同样重要的是与前苏联新独立的各国特别是与俄罗斯联邦之间的关系，共同的历史经验将我们联系在一起。

在乌克兰，经济市场改革所引起的变化正日益明显。最近推出一种新的货币赫里夫尼亚，这毫无疑问地证明，乌克兰进行的大幅度经济改革是不可逆转的。货币改革的第一批结果表明，除对经济活动产生积极影响之外，货币改革对乌克兰人民在心里上产生了稳定的作用。

我们的社会正处在形成阶段。我们认识到我们道路将是漫长和曲折的。我们必须实现若干重要目标。这就要求逐渐恢复民主标准，并将这些标准纳入乌克兰社会结构之中。由于过去几十年的极权主义政策，乌克兰社会已经伤痕累累。

乌克兰在沿着这个道路前进时，将继续指望得到国际社会的支持。与此同时，我谨重申，乌克兰将继续承诺支持联合国。与我国一样，联合国正经历一个困难但也极为重要的转变时期。这是我们时代的呼唤，我们必须面对这个挑战。

代理主席(以英语发言)：我现在请巴拉圭外交部长鲁文·达里奥·梅尔加雷霍·兰松尼先生阁下发言。

梅尔加雷霍·兰松尼先生(巴拉圭)(以西班牙语发言)：我有幸代表巴拉圭、巴拉圭人民及其政府祝愿大会主席拉扎利·伊斯梅尔大使工作顺利。我们还谨强调指出迪奥戈·弗雷塔斯·多阿马拉尔主席不遗余力地领导了上届会议的工作，做了出色的工作。

对巴拉圭而言，联合国是一个保证自由辩论各种思想、毫无歧视或排他地保证所有人都可以参加的论坛。长期以来，联合国是各国在基本权利受到威胁时必然仰望的灯塔。对巴拉圭人而言，在争取世界和平、自由和安全的进程中，男女的基本权利——这是联合国的支柱之一——今天已不仅仅是漂亮的言辞，而是非常重要的，只有民主的文人政府才能保证这些权利。

我们所面临的新的历史现实——可以立即知道世界和本国其他地方所发生的事情——意味着我们所有人都必须承担更大责任，必须更加团结。今日世界的全球化使一个国家面临的问题不再是一个孤立事项，而是所有国家都必须考虑的问题。

这就是为什么我们将需要重新思考以下这一老问题：我们所有人应走那条道路。我们虽然属于不同的思想体系和文化，然而，我们必须获得平等、权利和自由。

因此，我们为加强本组织并使它适应今天世界的新现实而作出的贡献和提出的建议是以合作精神为出发点。这就是我们为什么要求在联合国范围内采取的改革措施应以减少零散为目标，以使它成为一个在职能上更加统一的机构。这种改革将有助于进行更畅通的交流和效率高得多的协调。这就是我们为什么坚持改革，以通过综合旨在促进我们各国人民的协调发展的各项方案来消除不必要的费用，并更合理和最大地利用现有资源，以避免人力或经济努力的重复。

巴拉圭政府认识到它的国际承诺，为履行它对联合国的财政义务而作出了巨大努力。在这方面，我们呼吁在规定的期限内支付所分摊的会费，以确保本组织的工作。公平原则也要求我们这样做。

我们还必须说，巴拉圭关于联合国改革的立场在大会问题上清楚的。我们认为，这个机构不仅是民主决策的榜样，而且考虑到它的高度普遍性和自由思想交流，它也是本系统最重要的机构。我们支持扩大安全理事会，这要求在公平地域分配的基础上增加常任理事国和非常任理事国数目。在这方面，我们支持以下观点：常任理事国除德国和日本这样的国家外，还应有拉丁美洲国家。巴拉圭认为，否决权的行使应朝着有创新性的机制发展，以使它变得更客观。

使可持续发展成为可能的各项方案是联合国系统应该加以考虑的另一个方面。我国正在促进一种自由和尊重个人主观能动性的社会主义市场经济，但同时不忽视政府所承担的责任。因此，我们满意地看待联合国在可持续人

的发展方面所发挥的主导作用。在这方面,我们希望强调关于环境各项有约束性公约、118个国家元首和政府首脑所作出的结束贫困、失业和社会边缘化的承诺、在生境二上所取得的重要结果、以及联合国贸易和发展会议第9次会议的宣言。

我们特别赞成该宣言的第17段,其中说

“缺少入海口,加上偏僻和远离世界市场,对内陆发展中国家的总体社会经济发展努力造成种种严重限制。”(TD/377,第17段)

因此,这些国家需要有充分的国际合作,以维持和改善它们的运输和商业交流基础结构。

在签署了上述公约和参加了上述会议后,巴拉圭国家政府通过了具体措施,已实施产生于这些会议的行动纲领的条款。这样,继社会发展问题世界首脑会议所提出的任务后,在部长级设立了社会行动秘书处,向共和国总统报告。其根本目的是制订关于社会项目的公共政策并协调政府和民间社会的行动,以便改善人民的生活水平。

我们还配合国家政府目前正在实施的教育改革制订了改善教育的战略性计划。我们还制订了一个基本需要图——又称为贫困图。我们进行了不仅涉及城市,而且涉及农村的家庭调查。我们目前正在编制一个社会指标和社会支出系统。

此外,在举行第四次世界妇女问题会议一年以后,公营和私营部门普遍深切了解其行动纲领,从而加强了性别方面的政策。

我希望表达我国政府对联合国系统,特别是对联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生的深切感激,秘书长经常和不懈地帮助我们努力改善巴拉圭人民的福利。

我们认识到,我们时代具有不寻常的特点。当代历史对我们作了不同的定义。概念发生了变化。今天,我们更积极有效地谈到一体化、合作和彼此补充。徒劳的对抗的时期过去了。现在是团结和多种形式的互利合作的时

代,建设性和创造性的彼此依赖是我们日常生活的关键。

今天的世界不仅需要新的经济秩序,而且需要一种新的国际文化秩序。科学、知识和技术必须是我们的普遍遗产。对团结精神的认识是人类了解自己和别人的方式。我们应该看到,没有这种对别人的了解,我们是不充分的,不完整的,以及缺乏人性的。真正的发展需要生活在这个世界上所有男人和女人的合作。只有这样,发展作为一项得到本组织的赞许和我们的坚定支持,人权才能找到它的充分意义和它在历史上的地位。我们要么改变我们的处境,要么在其中消亡。

然而,不幸的是,两极世界的竞争的消失并没有意味着冲突的结束。今年,我们看到种族和民族主义对抗造成难以克服的人类危机,导致无辜者的生命损失和财产破坏,更严重的是造成共存价值的丧失。在这种局面下,巴拉圭希望,造成民族流血和违反生存权的军事对抗将能很快结束。我们鼓励加强前南斯拉夫的和平进程和恢复中东的和平进程,以便在该区域找到公正和持久的解决办法。

我国还希望,将继续为解决卢旺达和布隆迪的冲突作出努力,以便给大湖区域带来和平和稳定。巴拉圭满意地看待在安哥拉取得的成就,我们希望非洲统一组织将继续在预防和解决非洲的冲突方面发挥重要的作用。

巴拉圭十分满意地注意到联合国通过其在海地的维持和平代表团,在尼加拉瓜和萨尔瓦多的观察员以及在危地马拉的核查代表团取得的成就,联合国在危地马拉核查代表团近来获得很大成功。巴拉圭支持继续不断促进预防外交,而且首先是维持和平机制。同样,巴拉圭共和国欢迎中华民国政府表现出的和解精神。我们希望建立一种对话,解决其与中华人民共和国之间的局势。

稳定与和平今天比以往更成为挑战。现在亟需做的是建立一个多极世界,保证各国和各国人民公平地发展。公平应是全球和谐的基石。本着这种精神,我们相信,本组织为裁军和不扩散核武器采取的行动将被证明是有效的,而且将加强我们与威胁和平及世界安全的一些行动斗争的能力。为了这一目的,巴拉圭和其他国家一起共同提出了关于《全面禁止核试验条约》的决议,大会9月10日通过了这项决议。几天前,我作为巴拉圭外交部长签署

了这一条约，我们鼓励这一伟大组织的其他所有会员国也象我这样签署它。我们敦促尽快批准该条约，以使其生效。

1948年12月10日，几乎五十年前，大会通过并宣布了《世界人权宣言》。人类正是这样实现了它最珍贵的目标之一：一个关于世界各国和人民、个人和社会一直为之奋斗的权利的宣言。在今天的巴拉圭，我们坚信，我们已艰难地学会了如何生活在和平、民主和多元化主义之中。受压迫、缺乏基本自由、经济落后和文化孤立的时代已成为过去。我们将记住这段悲伤的历史，这是为了不再重复它。在我国公民的积极参与和国际社会团结一致的支持下，我们今天正在建设的民主是一个不可逆转的过程的一部分。

诚然，仅仅是在四个月前，一个眷恋极权主义的小集团企图开倒车。但是，在友好国家的迅速支持下以及由于我国的年轻人自发地采取了勇敢的行动，走上街头，捍卫民主进程，我们得以使一场军事冒险行动以流产而告终。这场军事冒险行动可能给我国造成不可弥补的损害。幸运的是，我国今天正笔直地向前迈进，走向加强其各种自由，走向其政治制度的民主稳定。

我们非常高兴巴拉圭能够运用民主的武器战胜其机构的危机。我们利用民主信仰与对我们机构的武力威胁作斗争。政府未借助任何违反宪法或法律的措施就防止了危险。即使在最困难的时刻，我们也维持着新闻自由。没有公民被监禁，没有宣布紧急状态法。我们的胜利建筑在对政治多元化主义的信仰和对持不同政见者的权利的尊重之上。因此，巴拉圭共和国总统胡安·卡洛斯·瓦斯莫西采取的平静和果断行动恢复了文官统治。我们终止了一个处在军事力量保护下的民主，建立了一个不受任何外界压力干涉的平民民主。

在政治上采取这一历史性的政治步骤后，巴拉圭政府和人民深深感谢本组织的会员国在这场微妙的危机期间对它的支持。我们特别感谢安全理事会对巴拉圭民主明确坚定的支持。这种支持进一步加强了我们对联合国努力维持民主政治机构、自由、和平和国际安全的信心。

巴拉圭的外交政策也主要建筑在区域经济一体化之上，一体化的核心是南锥体共同市场（南方市场）。我们深信，拉丁美洲一体化进程是我国融入世界经济和巩固我国民主的关键。根据这项政策，我们采取了许多行动，以期扩大我国国内市场与国际经济过程的联系。

另一个重要因素是正面攻击有组织的国际犯罪。这并不是一项容易的任务。多年来，政治和经济腐败一直是独裁统治的惯用作法。然而，巴拉圭政府决心与贩毒和洗钱造成的灾难作斗争。我们鼓励公众、国民和外国人考虑值得调查、检查和审查的异常情况，以减少腐败的来源。巴拉圭政府根据其增加政治透明度的新态度，向国民议会提交了一份草案，该草案规定而且旨在镇压洗钱，包括清洗从非法销售麻醉品、治疗精神病的物质以及危险药物中获得的利益等犯罪行为。我们还在起草一份全国毒品控制计划。

国际法院于海牙成立五十年后。我国在兑现了瓦斯莫西总统去年向大会作出的承诺，于昨天向联合国秘书长交存了接受该法院管辖的文件。这项决定是我国对我们信任的世界社会作出的另一个承诺。作为我国的外交部长，我将永远记得我是完成这一历史性决定的人。作为一个内陆国，我们还重申《海洋法公约》的重要性以及需要对此公约进行改革。通过成为国际海床管理局理事会的一员，我们表示相信人类共同遗产的原则。

这里，在大会第五十一届会议开始之际，作为巴拉圭的外交部长，我愿冒昧地发表一项信仰声明。我太年轻，不了解联合国机构的建立，取得的第一批成就，遭受的主要危机，经历的变化和发展，我属于注定要在二十一世纪发挥作用的一代。

在我出生时，人权契约已经成文，环境已经是所有各国人民关心的问题，全球性外交公约和条约的法律体制已经建立。本世纪末我们世界就是这样的情况。因此，巴拉圭认为有必要在这里通过我指出，有一样东西我们不能变：那就是我们的宗旨和目标，我们必须为后代保护它们。

我们将反复重申国家不论大小一律平等，重申为国际法治创造条件的重要性。我在这里大会——联合国的灵魂

所在,代表一个独立还不到200年的年青国家,在这个古老悠久的人民和文化面前发言,重申人类之理想:一个新生的共同信念,即我们可以永远把这里当作我们的家。

代理主席(以英语发言):我请津巴布韦外交部长斯坦尼斯劳斯·穆登格先生阁下发言。

穆登格先生(津巴布韦)(以英语发言):我祝贺拉扎利先生当选大会第五十一届会议主席。我们坚信不移,他的广博经验和外交技巧将成为本届大会极为重要的财富。我们向他保证,我国代表团定将与他充分合作,以履行他的重任。

此外,我也要向他的前任,迪奥戈·弗雷塔斯·多阿马拉尔教授表示敬意,他以可敬可佩的方式指导了大会具有历史意义的第五十届会议工作。

我们也要赞扬秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生在过去一年中对联合国的杰出领导。我们尤其感谢他不知疲倦的努力,以加强联合国在维持国际和平与安全以及促进国际经济发展与合作中的作用。

在纪念联合国五十周年的上届大会上,我们看到有史以来规模最大的国家和政府首脑集会。在那次会议上,世界各国领导人历史性地重申了我们对载于《宪章》中的联合国的宗旨与原则的承诺。除了评价过去五十年中所取得的进展和汲取教训以外,世界领导人们还不仅努力重温联合国缔造者的理想,而且规划出能够加强联合国在已经变化的国际舞台上的作用和效力的机构架构和行动参数。我国代表团由衷地希望我们大家都能充分利用对联合国的这一重新承诺,确保整个联合国系统得到改革、更具活力,变成更加有效、透明、负责和民主。

联合国作为普遍公认的多边主义的策源地,在冷战后时代,必须大大扩大它在维持和平领域中的作用,为全球化的新现象和更大的经济和社会相互依存,以及世界各国之间以技术为动力的跨国联系作出积极贡献。因此,联合国不可避免地有改革与振兴的必要。

在这方面,我国代表团对安全理事会席位公平分配和

成员数目增加问题不限成员名额工作组进展缓慢深感不安。我们非洲认为,现行安排非洲和拉丁美洲在安全理事会上没有常任席位,亚洲只有一席,这是不公正的,不民主的,决不能继续下去。这三个区域分别至少有两个常任席位,就任者应该享有同现在的常任理事国一样的权利和特权。此外还应该给这些地区分配非常任理事国席位,以确保公平的地域分配,同本组织内各区域的数量相称。

在其他改革领域,我们的首要目标应该重新肯定大会作为整个联合国系统中最高决策机构的作用。任何改组、振兴或者加强的进程都必须纠正削弱联合国所有主要和附属机构及专门机构都应对大会负责的原则的情况。因此,我国代表团将努力坚决捍卫《宪章》所载的大会权威,进而将反对可能导致以任何假装或形式篡夺大会权威的任何提案或者建议。因此,我们决不会同意授权秘书处不经大会明确批准,修改、推迟或者取消任何正式方案活动。作出、改变或者撤销这种方案活动的授权是大会的特权。

我国代表团强烈地认为,改革不一定就等于缩小联合国系统。我们还认为,经过最佳程度的精简和强化的联合国系统不一定就能满足其会员的需要,只要联合国仍然面临长期的现金流动问题。不履行对联合国的财政义务的某些会员国骇人听闻的记录,以及我们对因此而造成的财政危机无止境的悲哀,显然已经使联合国的信誉和联合国会员国的承诺成为问题。我们认为,我们早就应该重新审查我们为确定和商定解决困扰联合国的目前的财政危机问题的办法与机制而做的一切努力。除非会员国采取严肃的措施,还清拖欠款项,改善付款模式,及时、全部和无条件地交付它们的分摊会费,否则,联合国将继续徘徊在破产的边缘,联合国的效益将完全受到破坏。我们会员国必须为联合国创造能力,使它能够履行我们赋予它的任务。

联合国维持国际和平与安全的作用,在地理上和理论架构上都必须是全球性的。在我们地球村任何地方发生的威胁和平的冲突,决不能因为它们的地理位置、战略利益、种族肤色,或者大国其它类似的狭隘考虑,而得到不一样的关注。

联合国在索马里为时过晚的干预和其后的失败及其在卢旺达、布隆迪和利比里亚半心半意的干预使它受到对它有害的批评,导致它的信誉进一步下降。联合国在非洲的维持和平努力总的来讲情况好坏参半。我们尚未看到在纳米比亚和莫桑比克取得的成功同样出现在非洲大陆其他几个纠纷地区。

尽管安哥拉的和平进程继续落后于计划,但我们相信,持久和平的种子已在该国播下。我们需要加倍努力,敦促安哥拉人在民族和解与团结的基础上,沿着目前崎岖的和平道路继续走下去。

尽管自联合国的干预以来,索马里的人道主义状况有所改善,但该国依然陷于政治动荡。没有国际社会的持久参与,它不能充分挽救自己,摆脱这一动荡。因此,我们呼吁国际社会通过联合国检讨它目前对待索马里问题的最低限度参与做法,探索进行建设性参与的新的可能性,给和平另一个机会。

在布隆迪,建立带有安全的民主的根本挑战目前由于制止普遍的暴力和使该国恢复宪法统治的必要性而变得更加严峻。联合国应该支持布隆迪邻国为帮助该国实现和平与稳定而作的出色努力。不能让卢旺达的种族灭绝悲剧在布隆迪重演。绝对不能。

在利比里亚,不能让野蛮的武力和暴力得逞。应使各方履行已通过西非国家经济共同体的斡旋达成的和平协议。利比里亚人民遭受的苦难已经够多了。联合国必须向该国的军阀发出一个明确的信息:我们共同的人性很快会促使我们对他们的战争罪和危害人类罪进行审判。

关于西撒哈拉陷于困境的和平进程,国际社会必须通过联合国履行它对该地区被剥夺公民权的人民所作承诺的文字和精神,确保在《联合国西撒哈拉解决计划》的基础上在那里举行由联合国监督的自由、公平的公民投票。

在中东,我们呼吁以色列新政府和巴勒斯坦解放组织继续沿着已故以色列总理伊扎克·拉宾先生主张的和平与理智的道路走下去。拉宾总理为了使两国人民能够一道生活在和平与和睦中献出了生命。恢复在巴勒斯坦领

土建筑定居点丝毫无助于和平。它有损和平进程。没有什么可以替代和平。因此,我们敦促有关各方继续致力于和平进程,直到巴勒斯坦的自决和一个巴勒斯坦国成为现实。只有这样,以色列的安全才能得到保障。

致力于和平依然是 不结盟运动的中心目标。35年前,不结盟运动的发起者设想建立这样一个世界:人们生活在和平与和睦中,它没有核威胁和超级大国的争夺。两天前,我们为这一理想举行了纪念活动。我们认识它在今天与35年前第一次提出时一样合乎现实和有力量。除其他外,我们重新致力于寻求实现建立一个没有大规模毁灭性武器威胁的和平世界的目标。我们重申,全面的核裁军是地球上人类生存的绝对必要条件。

因此,我们呼吁所有大国同意禁止生产、试验和使用或威胁使用核武器及其他大规模战争武器。

为了提高联合国的责任心和信誉,联合国维持和平任务的决策过程必须考虑到联合国广大会员作用的加强,首先要考虑到部队派遣国的作用。此外,秘书长题为《和平纲领补编》的报告所阐述的诸如包含预防性外交和冲突后缔造和平的那些努力显然属于大会的工作范围。此外,我们认为,联合国是被特别交付维持国际和平与安全这项全球新任务的唯一组织。因此,这意味着区域和平努力只能补充,而不是代替联合国的主导作用。

联合国还应加强它在促进其职权范围的其他领域,尤其是贸易领域国际合作方面的作用,仅仅几个月前,国际社会庆祝了世界贸易组织的成功成立。该组织是在经过漫长多边贸易谈判后成立的。要使这个新的多边贸易制度产生作用,成员国必须抵制诱惑,不要开始那些旨在破坏其他成员国的主权,重新推行另一种殖民主义的做法或政策。发达国家应履行它们的承诺,放弃保护主义政策,只有这样所有国家才能从新的贸易安排中获益。在改善进入市场的机会和增加外部直接投资的同时,还必须采取新的富有创意的办法来处理发展中国家的债务负担,以找到解决债务问题的全面和一劳永逸的办法。

鉴于我们一些国家中消极的经济趋势,发达国家和国际金融机构应该认真考虑免除低收入发展中国家的债务。这样一种行动将阻止急需的资源从这些国家流走,创造新

的机会,使它们有真正的储蓄用于投资和增长。我要申明,我们发展中国家完全接受并承认我们对我们自身的发展负有主要的责任,因此,我们开展了各种经济结构调整改革,往往付出了巨大的社会和政治代价。如果发达国家不能采取果断措施减少我们的债务总额,不能消除保护主义壁垒,从而对这些认真的努力给予补充,那么这些雄心勃勃和令人痛苦的改革便寸步难行。我们还呼吁发达国家立即采取果断措施,增加提供给发展中国家的官方发展援助、私人投资和技术转让。

几天后,世界各国领导人将聚集在罗马举行又一次世界首脑会议。国际社会这一次将把注意力集中在粮食安全这个重要问题和世界人民的良好健康方面。不幸的是,甚至在世界粮食供应增加的情况下,被公认生活在赤贫中的超过15亿饥饿的人仍然得不到粮食。我们不能接受让饥饿和营养不良的人成为我们这一代人给二十一世纪的遗留物。

我们期待发展给我们的饭桌带来食物,给我们的家庭带来清洁饮水,带来更好的住房,更好的健康并给我们的后代带来保障。目前的全球化倾向和各国经济间日益加深的相互依赖状况应促成一种全球感和属于全球村的意识。我们现在对这种概念已习以为常,但它的好处只是几个国家才享受到。

仅仅在上星期,大会对《1990年代联合国非洲发展新议程》进行了审查。非洲国家的代表所作的发言非常明确地指出,在1991年所作的国际承诺,与以前在推出《1986-1990年联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》时所作的承诺一样未得到履行。因此,我们呼吁国际社会,特别是我们的发展伙伴调动必要的财政资源,加强我们的努力,为实现《1990年代联合国非洲发展新议程》中规定的目标提供新的动力。

联合国的创始者们在概述本组织的宗旨和原则时,设想联合国将

“构成一协调各国行动之中心,以达成上述共同目的。”

今天,我们在争取提高本组织对世界的意义时,必须了解世界上绝大多数人民希望联合国成为进步与变化的主要角色,并有能力在改善世界公民的经济和社会状况中发挥有效和主导作用。我们在纪念消灭贫穷国际年的同时,却震惊地感到目前包括世界人口20%的不断增长的赤贫程度。贫穷是包括争斗和威胁和平冲突在内的世界大多数社会痼疾的根源,这一事实再怎样强调也不过分。我们呼吁世界上各国政府认真地响应哥本哈根世界社会问题首脑会议的响亮召唤,在国家和国际上都不遗余力地击退不断蔓延的贫穷灾难。

无需强调,各国如不象在里约热内卢首脑会议及随后的各次会议上所商定的那样,表现出执行旨在使人类能够更好地管理其环境并与其相处的政策的新的政治决心,消除贫穷和实现可持续发展的更广泛目标就仍将无法实现。不断减少的自然资源基础、全球升温、持续的干旱和荒漠化,清楚地提醒人们注意人类目前毁灭性的增长进程正把我们的星球推向危险的边缘。在这种情况下,寻求发展的更安全、在环境方面无害以及可持续的办法——包括利用新的能源和可再生资源——现在已比以往任何时候都更加紧迫。

就在上星期,来自世界各区域103个国家的领导人,注意到我们时代的这一历史性挑战,聚集在津巴布韦的哈拉雷,举行首次世界太阳能首脑会议,以制订旨在促进发展和利用太阳能和其他形式的可再生能源的战略。这次首脑会议认识到太阳能可在促进社会经济发展及减少环境退化方面发挥的重要作用,通过了一项综合《1996-2005年世界太阳能方案》,以期建立有效的机制来加速和促进太阳能的利用。我们要求联合国秘书长、联合国各专门机构、各非政府组织和整个国际社会向该方案提供必要的财政和其他形式的支持,以使它能够成功。

另一次具有同等环境意义的会议,即关于濒于灭绝的物种的贸易的国际集会,将于1997年6月在哈拉雷召开。这次会议所面临的挑战绝非轻松。必须为了各国的利益而在国家利益及现有手段范围内执行全球的保护战略和政策。我们南部非洲多年来采取了有效的保护政策,已看我们象群的增长超出我们生态能够维持的水平。我们设想并成功地执行了富有创意的野生动物保护政策,如果我

们却因为我们的成功和其他人的失败而受到惩罚,这就是一种不幸以及实际上是我们时代的一种讽刺。国际社会有义务采取新的、富有活力的和灵活的政策,以使象南非、纳米比亚、博兹瓦纳和我国这样的国家获得其野生动物保护成功的利益。采取其他的行动将会产生反效果,而且对野生动物保护的整个崇高事务都是不公正的。我国打算在明年的濒于灭绝物种问题会议上就该议题提出建设性的建议。

联合国要继续保持其意义和效力,就必须处于全球活动的中心。它在全世界范围的责任不能委托给他人;它在《宪章》中所载的优先任务也不能附属于同其宗旨和原则无关的问题。我们吃惊地看到有人企图为联合国规定一项改革行动,它会迫使本组织缩减并重新规定《宪章》所载的它在促进发展布雷顿森林体制、世界贸易组织和看不见的市场力量方面的作用。《宪章》为联合国在促进发展方面设想了一个可查明的作用,这是和平的先决条件及必然结果。

我国代表团认为,联合国处于独特的地位,可发挥制定政策和查明资源的作用。它的决定必须为象布雷顿森林体制和世界贸易组织等其他机构确定速度和方向。

最后,联合国的力量取决于它的普遍性及在执行其《宪章》所阐述的促进和平与安全、经济与社会发展、人权与国际法律的任务时的公正性。

虽然本组织显然通过维持和平行动而在控制和解决争端以及在扩大和编纂国际法律方面发挥了积极作用,但它却基本上未能对发展中国家的发展进程产生任何积极的影响。得以取得任何突破的仅有的几个发展中国家,不管联合国是否予以帮助都会取得这种突破。鉴于大会概述其1998-2003年的中期计划,我国代表团同其他代表团一道,将争取确保本组织以不可收回的承诺而支持发展进程,尤其是非洲的经济复兴和发展。

最后,我要谈一下有关选举本组织秘书长的议程项目。由于它是大会议程上的一个项目,各会员国必须自由表达其对该问题的看法。我们非洲的立场是明确无误的。我们认为该由非洲出一位秘书长了。我们迄今已担任过

一届,按照正常的惯例有权担任第二届。今年在喀麦隆的雅翁达举行会议的非洲领导人赞同现任秘书长布特罗斯-布特罗斯-加利先生阁下的候选资格。我们随时准备同本组织全体成员国一道,参与最后完成有关该问题的协商的进程。

代理主席(以英语发言):我现在请朝鲜民主主义人民共和国外交部副部长崔署洪先生阁下发言。

崔署洪先生(朝鲜民主主义人民共和国)(以朝鲜语发言);由代表团提供英文文本):首先我谨代表朝鲜民主主义人民共和国代表团,祝贺拉扎·伊斯梅尔先生当选为主席。我们高兴地看到由一个亚洲国家马来西亚担任大会第五十一届会议的主席。我们认为他在处理国际问题中获得的丰富经验,将使本届会议取得良好成果。

我还要感谢上届主席、葡萄牙的迪奥戈·弗雷塔斯·多阿马拉尔先生对大会上届会议的圆满成功所作巨大贡献表示感谢。我还要感谢秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生为加强联合国所作的努力。

建立一个没有一切形式的控制和征服、侵略和战争的新世界,长期以来一直是世界各国人民所珍视的共同愿望。然而,控制和征服、从属和不平等仍然在国际关系中占支配地位——甚至在冷战结束后的今天,这对实现世界和平与安全以及国际社会的民主化构成了巨大挑战。

国际舞台上最近的事态发展充分证明了这一事实,即:每个国家应坚定地维护其独立,以便捍卫其国家尊严和权利并建立一个自由和繁荣昌盛的世界。

对朝鲜人民来说,过去的半个世纪是他们不顾各种挑战和困难,努力为巩固和发展我国形式的社会主义和统一被分裂的国家而进行斗争和取得进步的时期。

尽管处于围绕朝鲜半岛的复杂、动荡的国际局势旋涡中心,朝鲜人民仍然能够不断沿着社会主义道路向前行进——他们自己选择了这条道路,没有任何动摇、失望或波动,尽管在没有人迹、路面不平的道路上每一步都是困难的。有可能做到这点,是因为他们根据自主思想——朝鲜人

民的政治哲学——在国家建设的所有领域都坚定维护独立自主。

自主思想基于以下哲学原则：人是一切事物的主宰并决定一切事物，它认为人民群众是社会历史运动的推动力并把人民争取独立、主权和发展的斗争视为实现其独立的方法。我们依靠本国人民的力量，在自主思想的基础上奉行我们的独立政策。在国际关系中，我们坚决遵守不侵犯他国主权、不让我国主权受到侵犯的原则。

在国际关系和局势变得日益复杂之时，对于我国这样的小国来说，保持独立立场已变得更为重要了。我们社会主义朝鲜的开国元勋、慈父领袖金日成同志创建了自主哲学，伟大领袖金正日同志值得称道地奉行了基于这一哲学之上的我国独立自主的政策。伟大领袖金正日同志30多年来英明地领导了我党、我国和我国军队的全部事务，因而将我国独特形式的社会主义发展为不可摧毁的。

领袖和人民牢牢团结在一个思想和一个意愿之中，建立在自主思想之上的独立自主政策在我国领土上牢牢生根。结果是，在我国社会中既没有政治真空，也没有不稳定，不论别人怎么说，我国形式的社会主义正大步向前迈进。

我国人民最大的运气和幸福是由杰出的政治家和具有钢铁意志的出色司令员、尊敬的金正日同志作为党和国家的最高领导人以及革命武装部队的最高司令员。在伟大领袖金正日同志的英明领导下，我国人民将使其国家繁荣昌盛，并实现慈父领袖关于统一的终身教导，对于我国形式社会主义的胜利充满信心。

我们认为民族统一的问题也应该根据我国的具体条件，在维护国际和平与安全的范围内，在符合朝鲜民族利益的情况下予以解决。鉴于北南朝鲜当前的现实情况——其特征是不同的思想和制度，在谁也不吃掉谁，谁也不被谁吃掉的原则下通过邦联制进行民族统一是独立自主与和平地实现伟大的民族统一的唯一方法。我国人民的慈父领袖金日成同志所提出的通过邦联制方式实现民族统一的建议受到全世界支持，这是很自然的。

在朝鲜半岛上通过邦联制方式实现民族统一的紧迫问题是建立新的体制机构以缓解紧张局势并确保和平与安全。由于美国的单方面措施，1953年签署的《停战协定》和《协定》的执行机构军事停战委员会仍然处于瘫痪状态，必须建立新的和平安排，以避免意外冲突的危险和维护朝鲜半岛的安全。

因此，在1994年4月，朝鲜民主主义人民共和国政府提出建立一项新的和平安排的建议，以取代过时的朝鲜停战制度，确保朝鲜半岛的和平与安全。它还在今年2月提出一项划时代的建议：在朝鲜民主主义人民共和国同美国之间缔结一项临时协定，这项提议详细描述了新的和平安排，这种安排考虑到美国对朝鲜的政策以及朝鲜民主主义人民共和国—美国双边关系的目前状况。

临时协定可包括以下问题：军事分界线和非军事区的管理；处理武装冲突和意外事件的方法；联合军事机构的组成、责任和职权范围；以及与维护安全与秩序有关的其他问题。

然而，美国和南朝鲜当局对我们热爱和平的提议的答复是在朝鲜半岛进行大规模军事演习和扩充军备，加剧了紧张局势。这种局势迫切要求建立军事人员之间进行联系的合法途径，以便防止意外武装冲突和战争的再次发生。正是基于这种考虑，朝鲜民主主义人民共和国向美国建议进行工作谈判，会谈有关缔结临时协定的问题，并在朝鲜民主主义人民共和国和美国军事当局—《朝鲜停战协定》真正的当事方——之间建立一个负责实施协定的临时机制。

毫无疑问，朝鲜民主主义人民共和国和美国缔结一项临时协定对于有关签署一项旨在维护持久和平的协定谈判将是一个突破，而它最终将导致建立有利于执行由南北朝鲜所通过的《关于北南和解、互不侵犯和合作交流协议书》的气氛。

如果美国象它在提议“四方会谈”时所提的那样真正关心维护朝鲜半岛的和平，它应愿意从南朝鲜撤出美国部队。另一方面，联合国应毫不延迟地采取它自己的措施，

从驻南朝鲜的美国部队收回其名义和旗帜,从而有助于在朝鲜半岛作出新的和平安排。

联合国司令部在南朝鲜的存在对于将停战状态变为持久和平和结束朝鲜半岛的冷战构成了法律障碍。联合国司令部并不是由一项联合国决议所建立的。它只是冷战时代的产物,是通过滥用联合国的名义产生的。在战后阶段期间,联合国司令部未经任何联合国决议已经走向解散,因而今天只有美国部队留在那里。

这一显而易见的事实生动地说明了“美国—韩国联合国司令部”正在盗用联合国部队的钢盔和联合国的名义。

在朝鲜—美国框架协议通过两年以来,我们根据该协议一直真诚地履行着我们的义务,我们冻结所有核设施的举动足可证明。为了全面执行朝鲜—美国框架协议,以从根本上解决朝鲜半岛的核问题,美国应该首先履行其义务,包括解除对朝鲜的经济制裁,并把朝鲜—美国目前的对抗关系变成一种建立在信任之上的关系。

同时,其他几个对朝鲜奉行不友好政策的国家也需要改变其态度,这肯定有利于问题的解决。我们将作出一切努力,确保朝鲜半岛和东北亚地区的和平和安全。

我谨借此机会深切感谢各国政府、联合国系统的附属机构和专门机构——包括人道主义事务部、非政府组织和一些个人,感谢他们向我国人民提供的道义、物质和人道主义援助和鼓励,各方希望通过提供这些援助和鼓励,尽快消除近年连续发生的自然灾害造成的破坏。

为了消除已被历史否认的冷战时期的遗产,并使各国平等地行使其主权,国际社会应该实现民主化。联合国应该首先改革,成为一个民主化的组织。联合国的改革方式应该能充分代表占联合国会员国大多数的发展中国家的利益,同时保证它们能在解决重大国际问题的过程行使其主权。

只有联合国进行了改革,它才能在维护国际和平与安全方面发挥其作用,并保证在其活动中的民主和不偏不倚。联合国民主化的优先任务就是提高各会员国都具平

等代表性的大会的权威。我们认为,应该把关于国际和平与安全的问题直接提交大会进行审议,而且应该建立一种新的系统,用以批准安全理事会关于使用武力、制裁和维持和平行动的决议。这种措施应该使安全理事会能够充分地考虑各国的利益,从而避免许多国家因执行安全理事会决议而蒙受的副作用。

安全理事会的改革是联合国民主化中最为关键的因素。在改革安全理事会方面需要解决几个问题,我们认为,逐步地开展这种改革是合理的做法,而遵循的原则应是先找出能达成一致意见的问题,然后逐个取得协商一致意见。从这一观点出发,我们相信在关于增加安全理事会非常任理事国的数量和改进其工作方法的问题上可以取得协商一致意见,会员国已经在原则上就这两个问题达成一致意见。

在这方面,我国代表团认为有可能使各会员国首先就某些问题达成一致意见,如消除地区分布的不平衡现象,办法是把安全理事会非常任理事国席位增加10个以上并分配给亚洲、非洲和拉丁美洲地区,并向包括争端各方在内的有关国家提供参加安全理事会非正式磋商的机会。

日本正在利用增加安全理事会常任理事国数目的提议图谋成为一个常任理事国,然而,作为一个第二次世界大战的战败国,它却既没有为其战争罪行进行适当的道歉,并提供赔偿,而且在半个多世纪之后企图为其罪行进行辩护。这是对各会员国的讽刺,特别是亚洲国家。

裁军——特别是核裁军——仍然是维护国际和平与安全最重要的问题之一。我们认为,各核武器国家应该向无核武器国家提供消极的安全保证,承诺不使用核武器,并制订和执行彻底销毁核武器的时间表。

尽管冷战已经结束,区域、宗教和民族争端却在世界各地进一步加剧,使和平与安全受到严重干扰,并使各国人民遭受到由此造成的深重灾难。我们的一贯立场是:应该为了有关方面的利益和国际和平与安全的利益,通过对话和谈判立即解决国与国之间的争端。

目前,维护东北亚的和平与安全是最为重要的问题之一。为了保障东北亚的和平与安全,应该停止军备竞赛和

任何旨在加强同外部势力的军事勾结的企图。然而,美国同日本的军事勾结正在加强,不仅如此,美国、日本和南朝鲜正在更为露骨地建立“三方军事联盟”,以所谓北朝鲜入侵为借口,一再在该地区进行联合军事演习。

军备竞赛尤其在加快,因为日本当局正在奉行妄图成为一个军事超级大国的不合理政策,正在扩充军备,发展核武器。我们强烈敦促日本当局停止针对朝鲜的对抗行动,包括在“对紧急情况迅速作出反应”的幌子下扩充军备。

社会和经济发展的直接关系国际和平与安全,因此,解决这个问题是联合国面临的重要任务之一。我们希望能很快就执行官方发展援助的承诺和减缓外债的问题达成一致意见,从而推动《发展纲领》在发展纲领问题不限成员名额特设工作组早日完成。

我们认为,联合国在社会和经济发展领域的改革的方向应该是加强联合国系统内负责发展合作的机构,从而有助于加快关于发展中国家的发展问题的各项宣言和行动计划的执行。

再也不应容忍采用“选择性”的做法了,因为这种做法把发展合作和技术转让与“人权”和“恐怖主义”问题混为一谈。此外,还应该消除象经济制裁这样的措施,以保证会员国和各地区的经济发展。

我们的共和国政府把以人为中心的自主思想作为其指导思想,因此给予全体人民政治、经济和文化权利,并依法保护人的生命和尊严。我们拒绝把人权政治化的做法,因为这滥用了“人权问题”,目的就是侵犯别国的

主权。我们也反对任何形式的危害人的生命的恐怖主义以及任何鼓励或协助恐怖主义行径的行动。

今天,一切热爱正义与和平的国家都在为建立一个二十一世纪的世界新秩序和平等的国际经济关系而作出积极努力。我们赞赏亚洲国家保证其地区的和平与稳定并实现共同繁荣的努力。在1996年初举行的亚欧会议已就加强两个大陆的经济联系和合作达成一致意见,这是一件好事。

我们支持阿拉伯和叙利亚人民作出努力,加强团结和合作,实现包括巴勒斯坦问题在内的中东问题的公正和全面解决。我们声援利比亚人民捍卫自己国家的主权的斗争。

我们赞赏非洲统一组织为解决非洲区域的社会和经济问题以及各种争端作出的各种努力。我们对古巴人民进行的取消对古巴封锁的正义事业表示声援,并声援拉丁美洲人民为争取本区域的和平与繁荣作出的努力。

我们将继续一如既往地在独立、和平与友谊的概念的基础上与世界所有国家发展友好与合作关系,并将在伟大领袖金正日同志的英明领导下为实现世界和平与安全这个人类的共同事业履行赋予我们的义务。

朝鲜民主主义人民共和国代表团将为有关大会本届会议面前议程项目的辩论的圆满成功作出真诚的努力。

下午12时40分散会。